

IJA # 3716

Cemetery Guard's Salary, Baghdadi Jewish Community, 1952-1955

العدد ١٨٤٧

دائرة

التاريخ ١٩٥٢/١٢/١٥

١٩٥٤/١٠/١٨

امير لواء الموصل

الى

رئيس الطائفة الاسرائيلية ببغداد

الموضوع - راتب حارسه المقامر

اشارة الى كتابكم المرقم ٢٨٦٦ والمؤرخ في ١٢/١٢/٩٥٢

موصول في طيه الوصل العاخذ من حارسه مقامر الطائفة الاسرائيلية حصه بنت حسين المشعر -

استلامها مبلغ اثنين عشر ديناراً عن رواتبها لاشهر آب ايلول تشرين الاول تشرين الثاني ٩٥٢/

تمت طلبكم

المراتب
وصل

ع. هادي
امير لواء الموصل

الكاتب
لحسن
الشيخ عيسى بن محمد

١٨٤٧

الامير

ببغداد
المسند بالسرير

ببغداد
المراتب

١٩٥٢/١٢/١٥

ط / ٥٢ / ١٦٦

راتب حارسه العقاب

١٩٥٢ / ١٢ / ١٠

الى "

حضرة امين لواء الموصل المحترمين

بعد التحية

بالاشارة الى كتابكم المرقم ١٧٩٤ والمؤرخ في ١٩٥٢ / ١٢ / ٩

حولنا لكم بطريق البريد مبلغاً قدره ١٢ ديناراً (اثنا عشر ديناراً) وذلك عن راتب حارسه
المقبرة الاسرائيلية في مدينة الموصل للاشهر آب ايلول تشرين اول تشرين الثاني سنة ١٩٥٢
وراجين تسليمها للموسس اليها والتفضل بارسال الوصل
هذا وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

رئيس الطائفة بالنيابة

رئيس المجلس الجماعي

مودة منه الى "

محاسب رئاسة الطائفة - لاغراض حسابية

العدد ١/

التاريخ ١٩٥٣/٤/٢٥

دائرة

امين لوا الموصل

٤١٥٤

الى - رئيس العطافة الامرائيلية بغداد

الموضوع / حوالة بريدية

كتابكم المرقم ٢٩٩٦ والمؤرخ في ١٩٥٣/٤/٢٢

لقد استلمنا الحوالة البريدية المرسلة بكتابكم اعلاه ودفعتنا رواتب حارسه المكتبة المقايير للاشهر كانون الاول وكانسون
الثاني وشباط ومارس/١٩٥٣ بموجب وصل ارسل اليكم بكتابنا المرقم ٥٥٩ في ١٩٥٣/٤/٢٢ يرجى اعلامنا بوصوله .

٢ - كالت

كامال يحيى

امين لوا الموصل

اللائحة
تسليم
١٩٥٣

صالح / ١

العدد ٥٥٥ / ٣١

التاريخ ١٩٥٣/٤/٢٢

٤١٨٢

١٩٥٤/٤/٢٦

امين لواء الموصل الى -
رئيس الطائفة الاشراييلية ببغداد

دائرة

الموضوع / وصل

نورسل طيا الوصل الماخوذ من حارسه مقابر اليهود حصه بنت حسين عن روايتها للاشراييليين
كانون الاول / ١٩٥٣ و كانون الثاني وشباط ومارت / ١٩٥٣ يرجى اعلامنا بوصوله .

المرفقات

١ وصل

ع. م. هادي

كامل يحيى

امين لواء الموصل

الادارة
للمسئرين دارين و رجب الامانة

اسمكة الزميل

صالح / ١
المراسل

ط ٧٨٩٦ / ٤٩٩ / ٥٣

رواتب حارسه المقابر الاسرائيلية في الموصل .

١٩٥٣/٤/٢٢

الى "

أمين لواء الموصل

بعد التحيه

بالاشاره الى كتابكم المرقم ٣٦٥ والمؤرخ في ١٩٥٣/٢/٢١ المؤكد بكتابكم المرقم

٤٤٣ والمؤرخ في ١٩٥٣/٤/٦ .

لقد حولنا الامر عن طريق البريد مبلغا قدره ١٢/٠٠٠ دينار وذلك عن رواتب الحارسة

حصه بنت حسين لاشهر كانون اول سنة ١٩٥٢ وكانون الثاني وشباط ومارت سنة ١٩٥٢ بمعدل

٣/٠٠٠ دينار شهريا وذلك بموجب الحوالة البريدية المرقمة ١٠٢ والمؤرخة في ١٩٥٣/٤/٢١ .

هذا ونأملوا بقبول فائق الاحترام

رئيس الطائفة النجاشية

رئيس المجلس الجعفاني

العدد ٣١/٢٢٢

التاريخ ١٩٥٣/٤/٦

٢١٨١
١٩٥٤/٤/٩

دائرة

امين لواء الموصل

الى - رئيس الطائفة الاسرائيلية بمبفداد

الموضوع / رواتب حارسه المقابر

نود كد كتابنا العرقم ٣٦٥ والنومرخ في ١٩٥٣/٣/٢١ ونرجو سرعة ارسال رواتب حارسه المقابر عن اربعه اشهر من كانون اول/١٩٥٢ لغاية/مارس ١٩٥٣ لكثرة مراجعتها لهذه الدائرة .

ع. كالك
كامل يحيى
امين لواء الموصل

المقرر
أرياء ماهر صبيح المروض
اسم (ع) ابن الذب لانك
الذنب
تقدصولا يبلغ - ٤٠ ديناراً الاضافه
لواء الموصل بترجيح العمل الرقم ٩٠٠
١٩٥٤/٤/٨
٥٢/٤/٩
سليم

فaint, mostly illegible text on the reverse side of the document, possibly bleed-through or a separate page. Some faint numbers and words are visible, such as "١٩٥٣/٣/٢١" and "١٩٥٢/١/١٠".

رقم الطائفة الاسرائيلية
 ٤٦٥
 رقم ٤١٦٨
 تاريخ ١٩٥٢/٢/٢١

العدد ٢١ /
 التاريخ ١٩٥٢/٢/٢١

دائرة
 امين لواء الموصل

الى - رئيس الطائفة الاسرائيلية

الموضوع - رواتب حارسه المقابر

راجعت هذه الدائرة حصة بنت حسين حارسه مقابر الطائفة الاسرائيلية في الموصل وطلبت دفع رواتبها لاف شهر
 كانون الاول/ ١٩٥٢ وكانون الثاني وشباط ومارس/ ١٩٥٢ فخرجت ترويح طلبها .

م. م.
 كامل يحيى
 امين لواء الموصل

للمكتب
 لتأييد حارسه المقابر الكائن في
 الموصل
 ١٩٥٢/٤/١٥

١) يوافقكم في رواتب حارسه المقابر
 رواتب حارسه المقابر الكائن في
 الموصل
 ١٩٥٢/٤/١٥

٢) اريد ما جاء في اللوائح مع العلم ان راتبها
 كغيرها من رواتب حارسه المقابر
 صالح /
 ١٩٥٢/٤/١٥

م. م.
 كامل يحيى

رئيس حارسه العقاب -

ط / ٥٤ / ١٣٥٤

١٩٥٤ / ١ / ١٣٥٤

الى "

سعادة امين لواء الموصل المحترم

بعد التحية

بالاشارة الى كتابكم المرقم ٣١ / ١٧٩١ والمورخ في ٢٦ / ١٢ / ١٩٥٣

لقد حولنا اليكم بالبريد بموجب الحوالة المرقمة ٨١٢ والمورخة في ١٧ / ١ / ١٩٥٤ مبلغاً قدره تسعة دنانير وذلك عن راتب حارسه العقبة الاسرائيلية في مدينة الموصل للعدة من اول تشرين الاول سنة ١٩٥٣ لغاية ٣١ كانون الاول سنة ١٩٥٣ راجين تسليم المبلغ الى الموصل اليها وارسال الوصل الرسمي واشعارنا باستلامها المبلغ المذكور .

هذا وغضولوا بقبول فائق الاحترام

الحاخام ساسون خضوري

رئيس الطائفة بالوكالة

دائرة

امانة لواء الموصل

الى -

رئيس الطائفة الاسرائيلية ببغداد

العدد

التاريخ ١٦/١/١٩٥٤

الموضوع / وصل

اشارة الى كتابكم المرقم ٣٢٦٤ والمودوخ في ١٢/١/١٩٥٤

لقد صرفنا محتويات الحوالة المرقمة ٨١٢ والمودوخ ١٩٥٤/١/٧ البالغ قدره تسعة دنانيم الى حارسة مقابر اليهود حصرة بنت حسين عن الاشهر الثلاثة تشرين اول وتشرين الثاني وكانون الاول/١٩٥٣ ونوفق في طيه الوصل المأخوذ منها
المودوخ ١١/١/١٩٥٤ راجين اعلامنا بوضوله .

كامل يحيى
امين لواء الموصل

صدر السجدة من الدائرة
تفصيلاً ج الارزاق اسبوع

١٩٥٤

صالح / ١

فaint, mostly illegible handwritten text on the reverse side of the document, possibly bleed-through from the other side of the paper.

فاس دينا

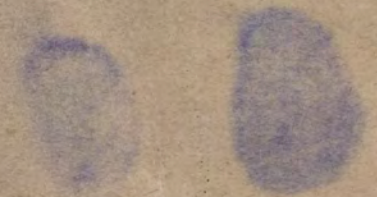
قطعة من دفتر لاغويا

انتمت من امانة الموصل كما بحر اعلاه نسخة من دفتر
الاول والثاني من كتابي كذا نسخة من اول دفترين الثاني
كاتبه الادب كذا وكذا نسخة من دفتر كذا
١٨٨١

من اوراق حاتم بن ابي
عصبة بن حاتم



في اوراق حاتم بن ابي
عصبة بن حاتم
الاول والثاني
صالح بن ابي



دائرة

امانة لوا • الموصل

الى " -

رئيس العلاقات الاسرائيلية ببغداد

الموضوع / رواتب حارسه مقابر اليهود

نرجو ارسال رواتب حارسه مقابر اليهود حصه بنت حسين لاشهر تشرين اول و تشرين الثاني و كانون اول / ١٩٥٣

بالسرعة الممكنة •

كامل يحيى

امين لوا • الموصل

٥٥٤/٤/٥٨

صالح / ١

العدد ٦٥٢ ٣١/

دائرة

التاريخ ١٢/٥/١٩٥٤

امانة لوا • الموصل

الموضوع / رواتب حارسة المقابر

رئاسة الطائفة الاشراييلية بمفنداد

٤٤٧٧

١٩٥٤/٦/٢٠

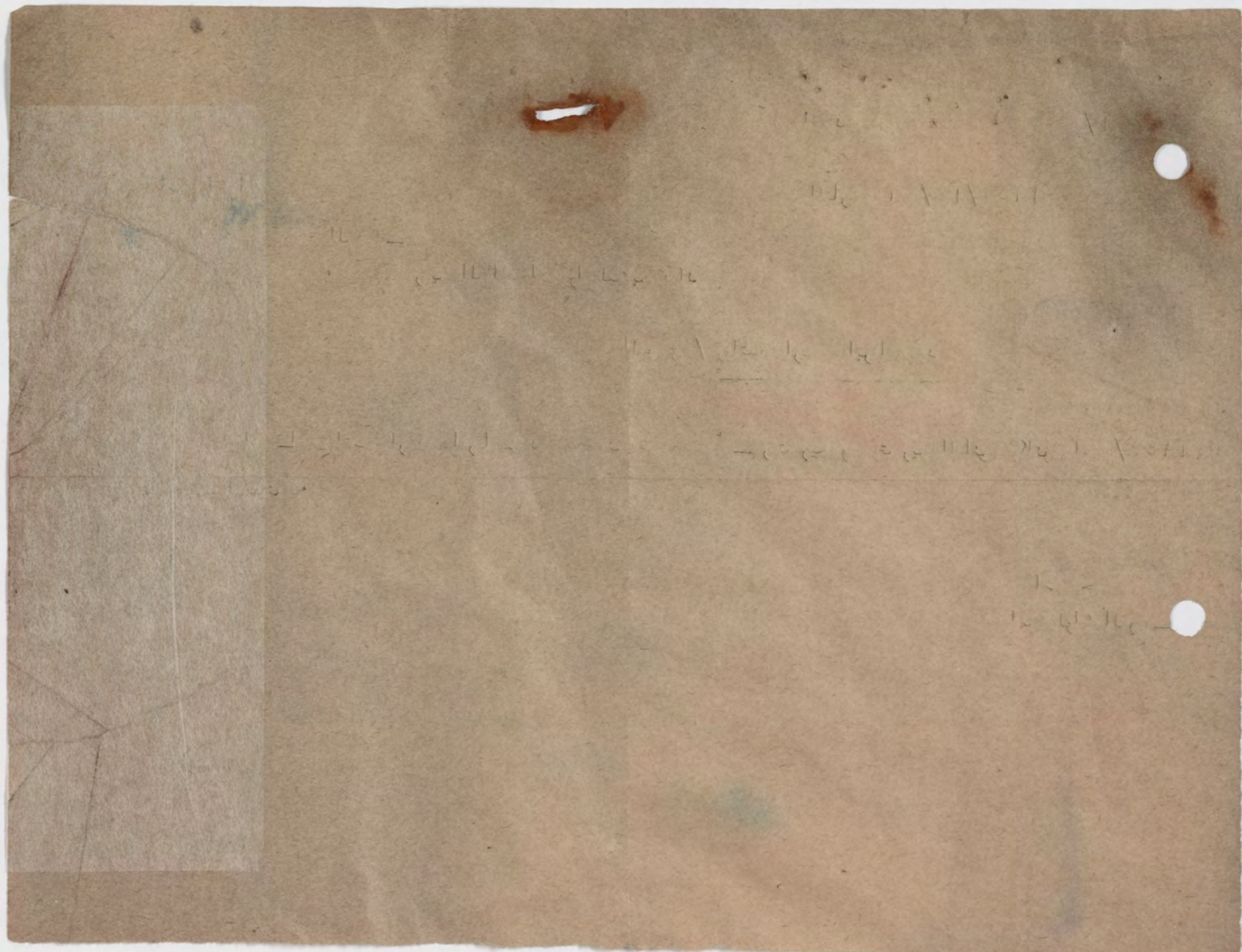
اشارة الى كتابكم العرقم ٥٤/٣٣٦٣ والمورخ في ٧/٥/١٩٥٤

نرفق في طيه وصلا يبلغ -/١٢ اثني عشرة ديناراً عن رواتب حارسة المقابر حصة بنت حسين لاشهر كانون الثاني وشباط ومارت ونيسان/١٩٥٤ المسلمة من قبل هذه الدائرة اليها كما وقد ابلغناها بلزوم الاستمرار في عملها حسب طلبكم • للعلم رجاء •

ع. ك. ك.
كامل يحيى
امين لوا • الموصل

الرفقات
١ دص

صالح/١



رقم التلفون ٣٥٣١ الرئيس
٥٤٥٢ السكرتير

رئاسة الطائفة الاسرائيلية
في بغداد

الرقم ط / ٥٤١٧٧٦٢
الموضوع رواتب حارسه العقابر .
التاريخ ٧ / ٥ / ١٩٥٤

سعادة امين لواء الموصل المحترم

بعد التحية

اشارة الى كتابكم المرقم ٥٨٨ والمؤرخ في ١٩٥٤/٤/٢٩ عن ارسال حوالة
بريدية ب مبلغ اثني عشر دينارا يرجى تسليمها الى حارسه العقابر المدعوة حصة بنيت
حسين وذلك عن رواتبها للاشهر كانون ثاني وشباط ومارت ونيسان لسنة ١٩٥٤ كما
ونرجو تبايخها بالاستمرار على العمل .

هذا وتفضلوا بتقبل فائق الاحترام

الحاخام ساسون خضوري
رئيس الطائفة بالوكالة

١٢٧ ٢٥٢

٧١٥ / ٣٥٤١
٧٧٣
١٣٥٤ / ٥ / ٧

٧١٥ / ٣٥٤١
٧٧٣
١٣٥٤ / ٥ / ٧
٧١٥ / ٣٥٤١
٧٧٣
١٣٥٤ / ٥ / ٧

١٣٥٤ / ٥ / ٧

١٣٥٤

العدد ١١٧٤ ٣١/

رئاسة الطائفة الاسرائيلية

رقم ٢٥٠٦

١٩٥٤/٩/٥

دائرة

التاريخ ١٩٥٤/٩/٥

امانة لوا الموصل

الى " - رئاسة الطائفة الاسرائيلية ببغداد

الموضوع / رواتب حارسه مقبرة اليهود بالموصل

نرفق لكم طيا مستند موقع عليه من قبل حصه بنت حسين حارسه مقبرة اليهود بالموصل بمبلغ -/ ١٢ اثني عشر ديناراً عن رواتبها لأشهر مايس وحزيران وتموز وآب/ ٩٥٤ المرسل اليها من قبلكم بحواله بريدية راجين اعلامنا بوصوله .

كامل يحيى
امين لوا الموصل

المرفقات
١ - مستند

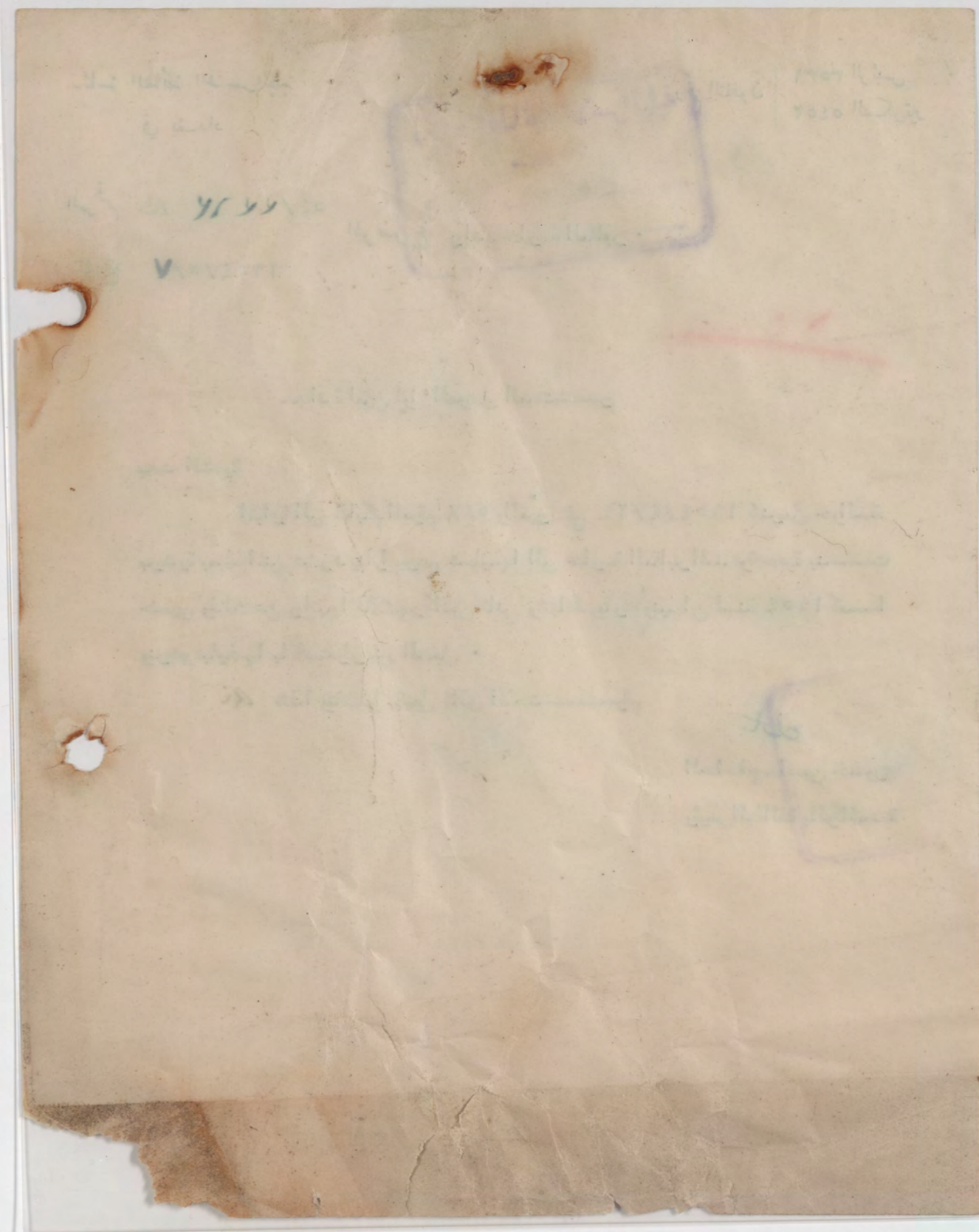
الاحقة الاعداد في الدائرة الاسرائيلية

رقم ٢٥٠٦

١٩٥٤/٩/٥

مجلس الطائفة
المجمع

صالح / ١



رئاسة الطائفة الاسرائيلية
في بغداد

رقم التلغون ٣٥٣١ الرئيس
٥٤٥٢ السكرتير

الرقم ط / ٥٤١٧٠١٧

الموضوع رواتب حارسة العقابر حصة بنت حسين

التاريخ ١٩٥٤/٩/١

سعادة امين لواء الموصل المحتشم

بعد الصبح

اشارة الى كتابكم المرقم ٣١/١٠٤٤ والعرض في ١٥/٨/١٩٥٤ S ترسل حوالة
بريدية بمبلغ اثنى عشر ديناراً يرجى تسليمها الى حارسة العقابر المدعوة حصة بنت حسين وذلك
عن رواتبها للشهر مايس وجوزوان وعزز وآب سعة ٥٤ .
هذا وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

الحاخام ساسون خضوري
رئيس الطائفة بالوكالة

١٢

Handwritten notes and stamps on the reverse side of the document, including a large rectangular stamp with illegible text and various scribbles.

العدد ٣١ / ٢٠٨

دائرة

التاريخ ١٩٥٤/٩/١٤

امانة لواء الموصل

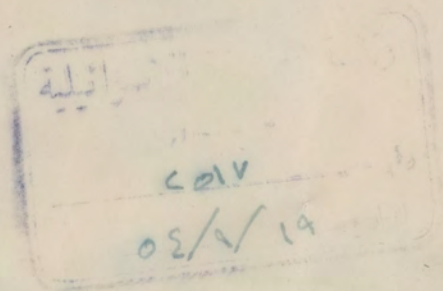
الى -

رئاسة الطائفة الاسرائيلية ببغداد

الموضوع / رواتب حصة بنت حسين حارسه المقابر

سبق وان زودناكم بالوصل المشعر باشتلام حصة بنت حسين حارسه مقابر اليهود رواتبها لاشهر مايس وحزيران
وتعموز وآب / ١٩٥٤ الهالفة - ١٢ ديناراً بطن كتابنا العرقم ١١٧٤ والموءوخ في ٩/٥/١٩٥٤ نرجوا اسعارنا باشتلامكم
الوصل المذكور .

ع. ه. ك.
كامل يحيى
امين لواء الموصل



١٤

صالح / ١

العدد ٣١ / ١٠٤٤

التاريخ ١٩٥٤/٨/١٥

دائرة

امانة لواء الموصل

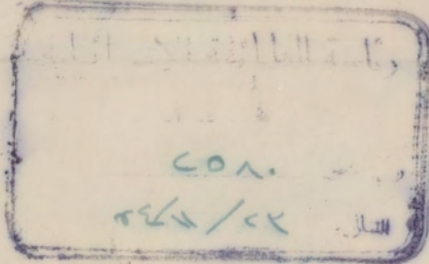
الى -

رئاسة الطائفة الاسرائيلية ببغداد

الموضوع / رواتب حارسه المقابر حصه بنت حسين

نرجو ارسال رواتب حارسه مقابر اليهود حصه بنت حسين لاشهر مايس وحزيران وتموز وآب/ ١٩٥٤ لاربعة

اشهر بالسرعة الممكنة رجاء . .



ع. هـ
كامل يحيى
امين لواء الموصل

١٢

سادة الرئيس

ارجو الموافقة على العرف

توقيع

٨/١٢

صالح / ١

الاسرائيليين والمسلمين الذين هم في حارسه المقابر

ارسل المبلغ بموجب بطاقة برقية
معها ما يخصها

Handwritten notes and stamps on the reverse side of the document, including a large rectangular stamp at the top right and various illegible markings.

رئاسة الطائفة الاسرائيلية
في بغداد

رقم التلفون ٣٥٣١ الرئيس
٥٤٥٢ السكرتير

الرقم ط/٥٤١٢٥٠

الموضوع رواتب حصة بنت حسين حارسة العقابر .

التاريخ ١٩٥٤/٩/١٩

الى "

دائرة امانة لوا*العوض ل

اشارة الى كتابكم المرقم ٣١/١٢٠٨ والمؤرخ في ١٤/٩/١٩٥٤ ٤ نعلكم
باستلامنا الوصل بمبلغ -/١٢ ديناراً عن رواتب حارسة العقابر الاسرائيلية في العوض
عن رواتبها عن للاشهر مايس وحزيران وعوز وآب لسنة ١٩٥٤ .
هذا وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

سكون

الطاحام ساسون خضوري

رئيس الطائفة بالوكالة

١٥

Handwritten notes and stamps on the reverse side of the document, including a blue rectangular stamp in the center and various illegible scribbles and markings.

شهادة من انطاغفة الاسرائيلية المحترم . بغداد

رسالتكم المؤرخة في ٦/٢/١٩٥٥

ان حصة بنت حسين لا زالت في مبرها الكاشن في القبرة الى اعادة للطائفة الاسرائيلية وان عدم مطالبتنا لصرف روايتهم طيلة هذه المدة كان بسبب تراجعها بوجهها امام المحكمة في الدعوى التي اقامتها هذه الامانة على احد الاشخاص الذين تجاوز على حرمة القبرة بعد ايامه لمدة سنتين مما ادى ذلك الى الاضرار بمصالح الامانة العامة وخسارتها الدعوى بعد ان عرفت ان صرف على الدعوى المذكورة مبلغا يقارب الـ ٦٠ ديناراً في حين انها كانت السبب باقامة الدعوى المذكورة لمراجعاتها المتتالية لنا باخراج الموما اليه من القبرة مظهرة لنا استعدادها مع زوجها وزوجها لاداء الشهادة امام المحكمة وكانت النتيجة انكارها وزوجها وذويها عما تعهدت به لنا مما ادى الى عدم تبني التهمة على المتجاوز . انها تستحق الراتب من كانون اول/ ١٩٥٤ وليس لنا ان نبدى الرأي في صرف روايتها وابقائها في محلها بعد الذي صدر منها . هذا والسلام عليكم .

١٩٥٥/٧/٢٠

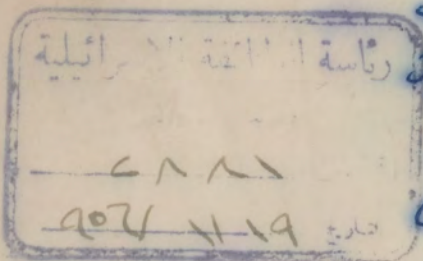
مستارة الرئيس

سعد وان تجاوزت على المعزة في الموصل انه ارسل من يكتفي
وزرائهم ضم من سنة سنين وان امين العام امام الدعوى
صنعه صحتاً على مستارة الرئيس وزوجها عذارى اشكرت
السراة حضرت الامانة الدعوى . امين الموصل
لم يطلب صرف روايتها منه كانون الاول سنة ١٩٥٤ اقتنع
تسديد روايتها وفصلها وتفويض امين الموصل بتسليم
هارس كوضعا امركم

٥٢

٧/٢٥

٢٠
امين لواء الموصل



Faint handwritten notes in blue ink, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

لعانة يبر الطائفة الـ (يكيه) بقيد الح

تجفة ماخدم

افذ صدق بهر العبد وانا محتاجه ايشه

الوصيحات وبقيد اتيام وبنو الهفت

صدق لطلبه اكل من

امر اللورد ملدن ام اللوء لصف

لشكك لشي هو اكل

الردنيد من ثمانية شه مع

ومر يكي

مهنت هيني

١٥ | ٧ | ١٥

[Faint, mostly illegible text in Persian or Arabic script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

لاشكوك

لاشكوك ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

١٨٨٨
 ١٨٨٨

رقم التافون } ٣٥٣١ الرئيس
 } ٥٤٥٢ السكرتير

رئاسة الطائفة الاسرائيلية
في بغداد

الموضوع

الرقم ٥٥/٢٥٧٧/٥

التاريخ ١٩٥٥/٧/٢٩

سعادة امين لواء العزل المحتشم

بعد التحية

اشارة الى كتابكم المؤرخ ١٩٥٥/٧/٢٠

فان هذه الرئاسة تتروك امر صرف رواتب الحارسه ومقائنها في محلها الى رأى سعادتكم
يرجى بيان ماتسبوتيه واعلامنا .

هذا وتغظوا بقبول فائق الاحترام

عزرو

الحاخام ساسون خفوري

رئيس الطائفة بالوكالة

Handwritten text in Arabic script, mostly illegible due to fading and damage. The text appears to be a continuation of the typed letter on the left page, discussing administrative matters related to the community and its representatives. Some legible fragments include "بغداد", "الطائفة", and "الامين".

مطبعة ابي الواسع المطبع السليم

لدينا

منه في ١١/١٠/١٩٥٥

فان اريدت فترفع رأي سادتك في

~~مفردات~~ ~~الاسم~~ ~~وغيره~~

روايت الاسم ~~وغيره~~ ~~في~~ ~~مفردات~~

نذك ان ~~مفردات~~ ~~الاسم~~ ~~وغيره~~

في محله ان رأي سادتك بره

~~مفردات~~ ~~الاسم~~ ~~وغيره~~

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

والسلامة

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام
الكاظم

[Faint, mostly illegible blue ink handwriting on aged paper with a tear at the top.]

Faint, illegible handwriting in blue ink on aged, stained paper. The text is mostly obscured by discoloration and a large tear at the top left.